



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

Date de programmation: juillet 2008
Programme n°1139
Durée: 4'11"
Langues: anglais, français, espagnol et russe

LA JUSTICE JUVÉNILE AU CAMEROUN

VIDEO

GROS PLAN DE PASCAL /
UN JEUNE PRISONNIER
REGARDE À LA FENÊTRE DE SA
CELLULE

ÉGOUT OUVERT

GROS PLAN DE PASCAL À
L'ÉCRAN

PLAN MOYEN D'UNE SCÈNE
SOMBRE

PASCAL REGARDE DANS L'ŒIL

AUDIO

NARRATION:

§1. Passer sa vie derrière des barreaux. Pascal n'est que l'un des 85 prisonniers juvéniles qui purgent leur peine dans la prison de Newbell à Douala. Ils vivent ici l'un sur l'autre. Ils dorment, mangent et se lavent dans un endroit construit pour 30 prisonniers seulement. Un égout ouvert passe dans leur cellule et il y a des poux dans tous les matelas. Dans la prison centrale de Yaounde, certains garçons doivent dormir par terre. (23")

PASCAL, 14 ANS (en dialecte local):

« Il y a trop de monde, pas assez de place pour dormir, et certains garçons doivent dormir sur des bancs. » (5.75")

NARRATION:

§2. Pascal n'a que 14 ans. Il a été arrêté pour vol à la tire, il y a plus de 10 mois, et il n'a toujours pas été jugé. Beaucoup de garçons sont ici pour des délits moins importants, pour avoir mendié ou

DE LA CAMÉRA DEPUIS SON LIT
SUPERPOSÉ

parce qu'ils fumaient et, à moins qu'ils ne puissent payer des pots-de-vin, ils doivent aussi attendre des mois – et parfois même des années – avant de pouvoir comparaître en cour. (18.25”)

UN PRISONNIER JOUE À UN JEU
DE SOCIÉTÉ

§3. Bernard a 17 ans et il est ici depuis plus de 3 ans. Il a fallu deux ans avant que son cas ne soit présenté à la cour et maintenant, alors qu'il ne reste que 9 mois avant la fin de sa peine, il pense que la vie l'a oublié. (11.33”)

UNE MAIN TIENT UN BARREAU
DE CELLULE

BERNARD PARLE (À MOITIÉ
CACHÉ DE LA CAMÉRA)

BERNARD, 17 ANS (en anglais):

« Ma mère venait me voir, elle m'apportait à manger, elle me parlait, elle me consolait, et elle me donnait un peu d'argent. Plus tard, j'ai entendu dire qu'elle était tombée malade et qu'elle ne pouvait plus venir me voir parce qu'elle était à l'hôpital. Et puis, par la suite, on m'a dit que sa maladie s'était aggravée, et, la dernière fois, ils sont venus me dire qu'elle était morte. Je me sens très mal parce qu'elle était mon seul soutien ici et, maintenant qu'elle est morte, plus personne ne vient me voir. » (30”)

GROS PLAN DE VISAGES DE
GARÇONS ASSIS PAR TERRE

NARRATION:

§4. En plus des conditions de vie inhumaines, les mineurs sont aussi exposés aux abus physiques et sexuels des prisonniers plus âgés. Le VIH et le SIDA sont courants. (7.5”)

PLAN LARGE D'UN PLAN DE
L'EXTÉRIEUR DE LA PRISON /

§5. Mais l'UNICEF œuvre avec le Ministère des affaires sociales du Cameroun. Des postes de

DRAPEAU /
DES GARÇONS REGARDENT LA
TÉLÉVISION /
UN GARÇON LIT / UN GROUPE
D'AGENTS DE LA POLICE
JUDICIAIRE

télévision, des matériels éducatifs, des livres, des lits et des couvertures ont été offerts, et l'UNICEF forme des agents de police, de la justice et des institutions pénales afin que ces enfants qui ont des démêlés avec la justice soient traités correctement. (18")

UN GROUPE DE PRISONNIERS
SE COUVRANT LE VISAGE

§6. Cependant l'objectif final est de faire sortir les enfants de leurs prisons du Cameroun pour les transférer dans des centres de réhabilitation. L'un de ces centres est en préparation à Douala : il y aura une école, des ateliers, et – surtout – il y aura assez de place. Chaque assistant social pourra surveiller en permanence jusqu'à dix garçons, qui auront au moins la possibilité d'y améliorer leur vie. (20")

PLUSIEURS PLANS DU CENTRE
EN CONSTRUCTION

PORTES EN RÉPARATION
LITS SUPERPOSÉS

§7. Le centre sera dirigé par Madame Asana Ngwenyi, une directrice du Ministère des affaires sociales. (5.5")

ASANA REBECCA NGWENYI,
DIRECTRICE DU CENTRE, À
L'ÉCRAN

ASANA REBECCA NGWENYI (en anglais):

« Nous avons ici des ateliers qui n'existent pas en prison, nous avons une école où ils peuvent aller pour être scolarisés de façon régulière contrairement à ce qui se passe en prison. Et en sortant d'ici, ils pourront aller dans des collèges ou ouvrir leurs ateliers en ville, et tout ira mieux. »
(13")

GROS PLAN D'UN JEUNE

NARRATION:

§8. Le fait de transférer les prisonniers juvéniles

PRISONNIER

de la prison au centre de réhabilitation veut aussi dire qu'ils ne seront plus mêlés aux criminels endurcis qui peuvent devenir de mauvais exemples. C'est en prison que beaucoup de mineurs qui ont été arrêtés pour des vols sont incités à commettre des crimes plus graves par la suite. (17.5")

PLANS DIVERS DE JUVÉNILES À
L'INTÉRIEUR DE LA PRISON

ASANA REBECCA NGWENYI (en anglais):

ASANA REBECCA NGWENYI À
L'ÉCRAN

« Les mineurs vont en prison au stage initial de leur délinquance. Mais, au lieu d'y être réhabilités, ils entrent dans le deuxième stage de celle-ci. Si on les place ici, on peut les sortir de cette délinquance et les ramener dans le cycle normal de la vie en société. » (17.5")

BERNARD ET SON TABLEAU /
GROUPE D'AGENTS DE POLICE /
PLAN LARGE D'UN DÉPÔT
D'ORDURE DANS UNE
POUBELLE /
VUE DU HAUT DE LA VILLE

NARRATION:

§9. De retour à la prison de Newbell, le tableau de Bernard dépeint une liberté qu'il n'a pas connue depuis trois longues années. Il sortira un jour mais, sans éducation et sans aucune aptitude pratique, son avenir hors de ces murs paraît plutôt sombre. (13")

LOGO DE L'ONU

§10. Ce reportage a été préparé par Guy Hubbard pour les Nations Unies. (4")